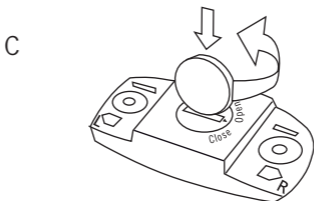
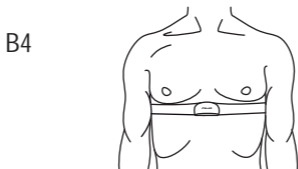
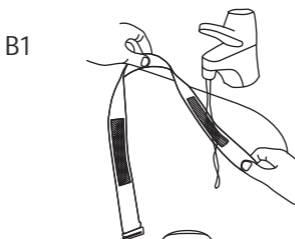
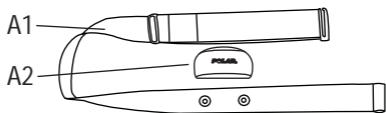


# Polar WearLink®+ Transmitter Nike+

Manuale dell'utente

**POLAR**®  
*LISTEN TO YOUR BODY*





## Trasmettitore Polar WearLink®+ Nike+

Questo manuale d'uso contiene le istruzioni per il trasmettitore Polar WearLink+ Nike+. Il trasmettitore è compatibile con Nike + iPod, Nike+ SportBand e i training computer Polar con trasferimento dei dati a 5 kHz, quali FT80, FT60, FT40, FT7, FT4, FS3c, FS2c, RS400, RS300X, RS100, CS400, CS300, CS200, CS100.

L'ultima versione di questo manuale d'uso è disponibile sul sito

**<http://www.polar.fi/support>**.

Per i video tutorial, visitare il sito

**[http://www.polar.fi/en/support/video\\_tutorials](http://www.polar.fi/en/support/video_tutorials)**.

Registrare il proprio prodotto Polar presso **<http://register.polar.fi>** per poter migliorare la qualità dei prodotti e dei servizi in base alle proprie esigenze.

Vedere le istruzioni sulla copertina per le istruzioni sull'uso del trasmettitore.

### Parti del trasmettitore

1. Gli elettrodi sull'elastico rilevano la frequenza cardiaca. Figura A1.
2. Il connettore invia il segnale della frequenza cardiaca al ricevitore per iPod nano, al Nike+ SportBand o al training computer Polar. Immagine A2.

### Indossare il trasmettitore

1. Inumidire il tessuto dell'elastico (area degli elettrodi) con acqua. Assicurarsi che sia ben inumidito. Figura B1.
2. Agganciare il trasmettitore all'elastico. Regolare la lunghezza dell'elastico in modo che sia sufficientemente aderente ma risulti comodo. Figura B2. Figura B2.

3. Fissare l'elastico intorno al torace, al di sotto dei muscoli pettorali, e agganciarlo all'altra estremità del trasmettitore. Figura B3. Figura B3.
4. Verificare che le zone degli elettrodi inumiditi aderiscano alla pelle e che il logo Polar del trasmettitore si trovi al centro del torace e che non sia capovolto. Figura B4.

**Alla fine di ogni allenamento, staccare completamente il trasmettitore dall'elastico e risciacquare entrambi i componenti sotto acqua corrente.**



*È possibile utilizzare il trasmettitore Polar WearLink con apparecchi specifici dotati di elettrodi in tessuto morbido. Inumidire gli elettrodi e agganciare il connettore direttamente all'elastico, in modo che il logo Polar sia rivolto verso l'alto.*

### **Collegamento del trasmettitore al Nike + iPod**

I trasmettitori di frequenza cardiaca compatibili con il Nike + iPod sono venduti separatamente dal Nike + iPod Sport Kit e dal sensore Nike + iPod. I trasmettitori di frequenza cardiaca compatibili con il Nike + iPod possono essere utilizzati solo con iPod nano di quinta generazione.

Prima di utilizzare il trasmettitore di frequenza cardiaca per la prima volta, è necessario collegarlo al ricevitore per iPod nano:

- iPod nano (solo quinta generazione): Collegare il ricevitore per Nike + iPod all'iPod nano, selezionare **Nike + iPod > Settings** (Impostazioni) > **Heart Rate Monitor** (Cardiofrequenzimetro) > **Link** (Collega) e osservare le istruzioni su schermo.

Scollegamento del trasmettitore di frequenza cardiaca:

- iPod nano: Selezionare **Nike + iPod > Settings** (Impostazioni) > **Heart Rate Monitor** (Cardiofrequenzimetro) > **Unlink** (Scollega) e osservare le istruzioni su schermo.

## **Collegamento del trasmettitore al Nike+ SportBand**

I trasmettitori di frequenza cardiaca compatibili con il Nike+ SportBand sono venduti separatamente dal Nike SportBand. Prima di utilizzare il trasmettitore di frequenza cardiaca per la prima volta, è necessario collegarlo al Nike+ SportBand:

1. Indossare il trasmettitore Polar WearLink+ Nike+. Assicurarsi che nelle vicinanze non vi siano altri sensori da scarpa o trasmettitori di frequenza cardiaca.
2. Tenere premuto il pulsante TOGGLE (Alterna) sul Nike SportBand per 3 secondi. Sul display SportBand viene visualizzato il messaggio lampeggiante **Link** (Collega), seguito da **OK**.

Per ulteriori informazioni sul Nike+ SportBand, consultare l'intero manuale su <http://www.nikeplus.com/downloads>.

## **Cura e manutenzione**

Il trasmettitore è uno strumento di alta tecnologia che deve essere maneggiato con cura. Attenersi ai suggerimenti riportati di seguito e alle condizioni specificate nella garanzia.

**Alla fine di ogni allenamento, staccare completamente il trasmettitore dall'elastico e risciacquare entrambi i componenti sotto acqua corrente.** Asciugare il trasmettitore con

## ITALIANO

un panno morbido. Non utilizzare mai alcool o materiali abrasivi (lana di vetro o prodotti chimici).

**Lavare regolarmente la fascia in lavatrice a 40°C o almeno ogni 5 utilizzi.** Questa manutenzione assicura una misurazione precisa ed aumenta la resistenza del prodotto all'usura. Utilizzare un sacchetto di stoffa. Non lasciarlo in ammollo, non centrifugare, non stirare, non lavare a secco non candeggiare. Non utilizzare prodotti contenenti candeggina o solventi chimici. Non introdurre mai il trasmettitore in lavatrice o asciugatrice!

**Lavare e conservare separatamente fascia e trasmettitore.** Lavare la fascia in lavatrice dopo un lungo periodo di non utilizzo e dopo gli allenamenti in piscina.

Conservare il trasmettitore in luogo fresco e asciutto. Non conservare in materiale che non consente il passaggio dell'aria, quale una borsa sportiva. Sudore e umidità possono tenere bagnati e attivi gli elettrodi. Non esporre ai raggi diretti del sole per lunghi periodi.

### Assistenza

Durante il periodo di garanzia, si consiglia di rivolgersi esclusivamente al Centro di Assistenza Tecnica Polar autorizzato. La Garanzia non copre alcun danno derivante da interventi di assistenza non autorizzati. Fare riferimento al capitolo relativo alla Garanzia Internazionale Polar.

### Batterie

Per sostituire la batteria da soli, seguire le istruzioni di seguito. Vedere la Figura C.

1. Aprire il coperchio della batteria ruotandolo in senso antiorario sulla posizione OPEN utilizzando una moneta.
2. Montare la batteria (CR 2025) all'interno

del coperchio con il lato positivo (+) rivolto verso il coperchio. Assicurarsi che la guarnizione sia posizionata correttamente nella scanalatura per garantirne la resistenza all'acqua.

3. Premere il coperchio nel connettore.
4. Utilizzare la moneta per ruotare il coperchio in senso orario sulla posizione CLOSE.

Aprire il coperchio solo quando viene sostituita la batteria per assicurare una lunga durata, e controllare che la guarnizione non sia danneggiata, nel qual caso è necessario sostituirla con una nuova.

I set di batterie con le relative guarnizioni sono disponibili presso i rivenditori e i centri autorizzati Polar. Negli Stati Uniti e in Canada, le guarnizioni sono disponibili presso i Centri di Assistenza Tecnica Polar.



*Tenere la batteria lontano dalla portata dei bambini. Se inghiottita, contattare immediatamente un medico. Le batterie devono essere smaltite in conformità con le normative locali.*

## **Precauzioni**

Per informazioni sulle allergie, vedere i materiali elencati nelle Informazioni tecniche. Evitare reazioni allergiche da contatto indossando il trasmettitore sopra una maglia, inumidendola bene nelle zone sotto gli elettrodi.

L'azione combinata dell'umidità e dell'attrito può causare macchie sui capi d'abbigliamento chiari.



*Mantenere gli insettifughi lontano dal trasmettitore.*

### Uso del cardiofrequenzimetro Polar sott'acqua

È possibile utilizzare il trasmettitore Polar WearLink+ Nike+ per nuotare, ma si possono verificare interferenze per i motivi seguenti:

- L'acqua della piscina e l'acqua di mare sono altamente conduttive e possono cortocircuitare gli elettrodi, rendendo impossibile il rilevamento dei segnali ECG da parte del trasmettitore.
- Salti o movimenti bruschi dei muscoli possono spostare il trasmettitore, impedendo la rilevazione dei segnali ECG.
- L'intensità del segnale ECG è individuale e dipende dalla composizione del tessuto.

### Informazioni tecniche

Tipo batteria:	CR 2025
Guarnizione batteria:	O-ring 20,0 x 1,0. Materiale: FPM
Durata della batteria	600 h
trasmettitore Polar WearLink+ Nike+:	
Temperatura di funzionamento:	Da -10 °C a +50 °C
Materiale connettore:	Poliammide
Materiale elastico:	35% Polyestere, 35% Polyamide, 30% Polyuretano

### Garanzia internazionale Polar

- La garanzia non esclude alcun diritto statutario del consumatore, ai sensi delle leggi nazionali o regionali in vigore, e nessun diritto del consumatore nei confronti del rivenditore derivante dal relativo contratto di vendita/acquisto.
- La Garanzia Limitata Internazionale Polar è rilasciata da Polar Electro Inc. ai consumatori che hanno acquistato questo prodotto negli Stati Uniti o in Canada. La Garanzia Limitata Internazionale Polar è rilasciata da Polar Electro Oy ai consumatori



che hanno acquistato questo prodotto in altri Paesi.

- Polar Electro Oy/Polar Electro Inc. garantisce all'acquirente/al consumatore originale di questo prodotto che esso è privo di difetti di fabbricazione nei materiali per due (2) anni dalla data di acquisto.
- **La ricevuta costituisce la prova d'acquisto!**
- La garanzia non copre la batteria, la normale usura, i danni derivanti dal cattivo uso, uso improprio, incidenti o mancata osservanza delle dovute precauzioni; manutenzione inadeguata, uso commerciale, rottura o lesione della cassa, della fascia e dell'apparecchio Polar.
- La garanzia non copre i danni, le perdite, i costi o le spese, dirette, indirette o accessorie, derivanti dal prodotto o ad esso riconducibili.
- I componenti acquistati di seconda mano non sono coperti dalla garanzia di due (2) anni, se non stipulato diversamente dalle normative locali.
- Durante il periodo di validità della garanzia, il prodotto sarà riparato o sostituito presso i Centri di Assistenza autorizzati Polar indipendentemente dal Paese in cui si è effettuato l'acquisto.

La garanzia sui prodotti sarà limitata ai Paesi in cui si è inizialmente commercializzato il prodotto.

## CE 0537

Questo prodotto è conforme alle Direttive 93/42/EEC e 1999/5/EC. La Dichiarazione di conformità relativa è disponibile sul sito Web: [www.support.polar.fi/declaration\\_of\\_conformity.html](http://www.support.polar.fi/declaration_of_conformity.html).



Questa figura del contenitore di spazzatura mobile barrato con la croce indica che i prodotti Polar sono dispositivi elettronici contemplati dalla Direttiva 2002/96/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio d'Europa sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE), mentre batterie e accumulatori usati in questi prodotti contemplati dalla Direttiva 2006/66/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 6 settembre 2006 su batterie e accumulatori e sul loro smaltimento. Pertanto, nei paesi europei si deve provvedere allo smaltimento differenziato di questi prodotti e di batterie/accumulatori contenuti nei prodotti Polar.



Questo marchio indica che il prodotto è protetto da scosse elettriche.

Copyright 2010 Polar Electro Oy, FIN-90440 KEMPELE, Finlandia.

Polar Electro Oy possiede la certificazione ISO 9001:2000.

Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo manuale può essere utilizzata o riprodotta in qualsiasi forma o mezzo senza il permesso scritto della Polar Electro Oy. I nomi e i loghi di questo manuale o degli imballaggi contrassegnati con la sigla <sup>TM</sup> sono marchi di fabbrica registrati di Polar Electro Oy. I nomi ed i logotipi di questo manuale o degli imballaggi del prodotto contrassegnati con la sigla <sup>®</sup> sono marchi registrati di Polar Electro Oy. Fa eccezione Windows che è il marchio registrato di Microsoft Corporation.

**Clausola esonerativa di responsabilità**

I contenuti di questo manuale sono illustrati unicamente a scopo informativo. I prodotti in esso descritti sono soggetti a modifiche, senza alcun preavviso; ciò è dovuto al programma di sviluppo continuo del produttore.

Polar Electro Inc./Polar Electro Oy non rilascia dichiarazioni né fornisce garanzie in merito a questo manuale e ai prodotti descritti all'interno.

Polar Electro Inc./Polar Electro Oy non sarà responsabile per i danni, le perdite, i costi e le spese, diretti, indiretti o accessori, causati o accidentali, derivanti o riconducibili all'uso di questo manuale o dei prodotti descritti all'interno.

Questo prodotto è protetto da uno o più dei seguenti brevetti: FI110915, US7324841, EP1362829, FI23471, FI96380, US5611346, EP0665947, JP3568954, FI115084, US7418237, EP1543769, US D492783S, US D492784S, US D492999S, EU00046107-0001, EU00046107-0002, EU00046107-0003. Altri brevetti richiesti.

[www.polar.fi](http://www.polar.fi)

Manufactured by

Polar Electro Oy

Professorintie 5

FIN-90440 KEMPELE

Tel +358 8 5202 100

Fax +358 8 5202 300

[www.polar.fi](http://www.polar.fi)

**POLAR**®

***LISTEN TO YOUR BODY***